



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN NHO
Last Middle First

Current Address 563 DUONG 3 THANG 2 QUAN 10.-HO CHI MINH CITY

Date of Birth 1926 Place of Birth SAIGON

Previous Occupation (before 1975) COLONEL
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6-15-75 To FEB. 4-88

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trại **XUAN LOC**
Số **256** GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	0	7	7	8	0	2	9	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số **63/QĐ** ngày **04** tháng **02** năm **1988**

của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGUYỄN - VAN - NHỎ** Sinh năm 19 **26**

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Sài gòn**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

563 Đường 3 tháng 2 . Quận 10. TP/ HO CHI MINH

Cán tội **Đại tá phụ tá tổng trấn thiết giáp Sài gòn**

Bị bắt ngày **15-6-1975** Án phạt **TTCT**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **563 Đường 3 tháng 02 Quận 10. TP/ HO CHI MINH**

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian cải tạo ở trại có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao , nội quy chấp hành nghiêm .

Dương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày **23** tháng **02** năm 19 **88**

Lấn tay ngón trỏ phải

Của **Nguyễn Văn Nhỏ**

Danh bìn số

Lập tại

Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

nhỏ

Nguyễn văn Nhỏ .

Ngày **13** tháng **2** năm 19 **88**

Giám thị

Thanh Tâm

Thiếu tá : **NGUYỄN THANH TÂM**

BỘ NỘI VỤ
Trại XUAN LOC
Số 256 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0	0	0	7	7	8	0	2	9	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 63/QĐ ngày 04 tháng 02 năm 1988

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN - VAN - NHỎ Sinh năm 19 26

Các tên gọi khác

Nơi sinh Sài gòn

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

563 Đường 3 tháng 2 . Q. 10. TP/ HO CHI MINH

Can tội. Đại tá phụ tá tổng trấn thiết giáp Sài gòn

Bị bắt ngày 15-6-1975 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

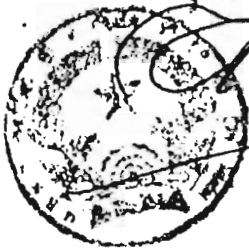
Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 563 Đường 3 tháng 02 Quận 10. TP/ HO CHI MINH

Những quá trình cải tạo

Trong thời gian cải tạo ở trại có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao, nội quy chấp hành nghiêm.

LƯU VIỆN THỦ KÝ



Trần Ngọc Thanh

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 23 tháng 02 năm 19 88

Làm tay ngón trỏ phải
Của Nguyễn Văn Nhỏ
Danh bìn số
Lập tại _____



Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Nhỏ

Ngày 13 tháng 2 năm 19 88
P. Giám thị

Thạch Lâm

Nguyễn văn Nhỏ .

Thiếu tá : NGUYỄN THANH TÂM

BỘ NỘI VỤ
Trại **XUAN LOC**
Số **256** GR1

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	0	7	7	8	0	2	9	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số **63/QĐ** ngày **04** tháng **02** năm **1988**

của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGUYỄN - VAN - NHỎ** Sinh năm 19 **26**

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Sài gòn**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

563 Đường 3 tháng 2 . Quận 10. TP/ HO CHI MINH

Cán tội **Đại tá phụ tá tổng trấn thiết giáp Sài gòn**

Bị bắt ngày **15-6-1975** Án phạt **TTCT**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã bị giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

563 Đường 3 tháng 02 Quận 10. TP/ HO CHI MINH

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian cải tạo ở trại có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao, nội quy chấp hành nghiêm.

ỦY VIÊN THỦ KÝ

Trần Ngọc Châu

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày **23** tháng **02** năm 19 **88**

Lấn tay ngón trỏ phải

Của **Nguyễn Văn Nhỏ**

Danh bìn số

Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

nhỏ

Ngày **13** tháng **2** năm 19 **88**

P. Giám thị

Chau Lam

Nguyễn Văn Nhỏ . Thiếu tá : NGUYỄN THANH TÂM

Saigon ngày 26/11/1988.

Kính gửi Bà,

Tôi là một đồng chí các đồng quan cut & học tập cải tạo được trả tự do trước ngày Tết âm lịch vừa rồi. Đến đây chúng mình là người xuất trại của tôi.

Vì không có thân nhân nào ở bên Mỹ bao lâu, cho nên tôi không thể làm được hồ sơ O.D.P. thông thường. Nhưng trong lúc tôi còn ở lại trại thì gia đình tôi có gửi một hồ sơ xin xuất cảnh tại văn phòng ở Bangkok. Vào cuối năm 1982 - hoặc đầu 1983 - Nhưng đến nay tôi không được diện nhận hoặc I.V. gì cả của cơ quan ở Bangkok nổi trên. Hồ sơ này do người em gái tôi chuyển qua Bangkok từ bên Pháp.

Tôi không có tin tức gì nữa về việc ra đi
của chúng tôi - Cho nên vào thời này, tôi
xin bà giúp đỡ cho tôi được ghi tên
hoặc báo lãnh đơn tôi để bà biết
bất cứ cái gì của bà.

Tôi biết nhiều lắm rất rõ từ và
nhân đạo của bà qua một số anh em
cùng cách nghĩ như ông D. F. K., anh
Nguyễn v.v.v.

Vậy tôi không ngần ngại, tuy lúc
không còn cái nào hơn, nhờ sự giúp đỡ
cho bà.

Trong hồ sơ gửi qua bang hồ sơ
tôi ghi rõ mối liên quan của tôi và gia
cả.

Bà mi lòng hỏi đơn hồ sơ này
ở Bangkok có nhận được không?

đang kịp thời tới làm cái khác giờ đã
lưu. Văn tài rất hay, chỉ là do tình cảnh
của tôi và chưa kịp thành công lớn trong
công tác của cá nhân.

Nguyễn Văn NHỎ
Khoa I. Đại học
Số quân 166/110.242

hư

Tôi không có tin tức gì nhiều về việc ra đi
của chúng tôi - Cho nên với thư này tôi
xin bà giúp đỡ cho tôi được gửi tin
hoặc báo laãn, đến tôi để bị hiểu
bất công rất cần bà

Tôi biết việc làm rất dở tôi và
nhân đạo vượt qua một số anh em
cũng cần, ngộ như ông Đ. H. B., anh
Ngân v... v...

Vậy tôi không yên giấc, tuy lúc
không còn cần, nào hơn, nhờ bà giúp đỡ
cho bà -

Trong tin tôi gửi qua bang Hokkai
tôi ghi rõ tôi là quan của tôi và gia
cảu -

Bà mi lấy họ đến hồ sơ này
ở Bangkok có nhân việc không

đang đợi chờ tại lầu cái khách sạn ở
sau. Văn tức rất bực, cho bà đi tìm cánh
của tôi và chú bà thành công hơn trong
công tác đào cơ này.

Nguyễn Văn NHO
Khon E. Phlat
Số quân 16/110292

Lưu

Saigon ngày 20/1/1982

Kính gửi bà,

Tôi là một trong số các đồng quan cũ ở học
tập tại trại được trả tự do trước năm 1975.
âm lịch vừa rồi. Khi xưa chúng mình là
quý khách của trại.

Vì không có thân nhân nào ở bên Mỹ
báo lãnh cho nên tôi không đi làm được
hồ sơ O.D.P. thông thường. Nhưng trong lúc
tôi còn ở trại trại thì gặp anh tôi có gửi
một hồ sơ xin xuất cảnh tại văn phòng
ở Bangkok. Vào cuối năm 1982 -
hoặc đầu 1983 - Nhưng đến nay tôi
không được diện nhận hoặc I.V. gì
cả mà có quan ở Bangkok nói trên.
Hồi bấy giờ người anh giới tôi chuyển
qua Bangkok từ bên Pháp.

Tôi không có tin tức gì nhiều về việc ra đi
của chúng tôi - Cho nên với thư này tôi
xin bà giúp đỡ cho tôi được gửi tin,
hoặc báo laãn, đến tôi để bà biết
bất cứ nơi nào bà

Tôi biết bác làm rất vất vả và
nhân đạo của bà qua một số anh em
cũng cảm thấy như ông Đ. H. B., anh
Nguyen v... v...

Vậy tôi không ngần ngại, tuy lúc
không còn cảm thấy hào hứng, như bà giúp đỡ
cho bà.

Trong tin tôi gửi qua bang Rock tôi
đã ghi rõ mối liên quan của tôi và gia
cảu.

Bà vui lòng hỏi đến hồ sơ này
ở Bangkok có nhà nào không?

đang kịp thời tại làm cái khác gọi là
lưu. Văn tác rất hay cho bà và tình cảm
của tôi và chú bà thật sự lớn trong
lòng tác đạo cả này -

Nguyễn Văn Nho
Khóa I Đại học
Số quân 46/110292

Lu

Sông Mỹ, 20/11/1988

Kính gửi bà,

Tôi là một trong số các đồng quan cũ ở học
tập tại trường Sĩ Quan trẻ từ trước năm 1975
âm lịch vừa rồi. Khi theo chúng mình là
quốc gia trẻ của tôi.

Vì không có thân nhân nào ở bên Mỹ
bên này, cho nên tôi không thể làm được
hồ sơ C.D.P. thông thường. Nhưng trong lúc
tôi còn ở lại trại thì gia đình tôi có gửi
một hồ sơ xin xuất cảnh tại văn phòng
ở Bangkok. Vào cuối năm 1982 -
hoặc đầu 1983 - nhưng đến nay tôi
không được biết thân nhân hoặc J.V. gì
cả mà có quan ở Bangkok. Tôi đến -
Hội đồng do người em gái tôi chuyển
qua Bangkok từ bên Pháp -

From Nguyễn Văn Nhỏ
563 Tg 3 tháng 2 P.8.1965
TP. Hồ Chí Minh
+A



1965 1 6 1981
To Bà Khúc Minh Chơ
P.O. Box 5435
Arlington VA. 22205-0635
U. S. A
+A



BY AIR MAIL
PAR AVION



143 T2

143

hết thư

10/10/88

- Khi đi T.M. Lầu
chủ tục bảo hộ
- Sợ đi ra trại
giữa Bangkok